

**UCHWAŁA NR XL/1011/20  
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 20 maja 2020 r.

**zmieniająca uchwałę Nr XXXII/803/19 Rady Miasta Krakowa  
z dnia 18 grudnia 2019 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2020  
oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2020  
(dot. zwiększenia planu przychodów oraz planu wydatków  
w działach: 600, 801, 851, 853, 855, 900 i 921).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2019 r. poz. 511, 1571 i 1815) uchwała się, co następuje:

**§ 1.** W treści uchwały Nr XXXII/803/19 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2019 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2020 wprowadza się następujące zmiany:

1. § 1 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Deficyt budżetu Miasta Krakowa ustala się na kwotę 511.743.972 zł.”.

2. § 2 otrzymuje brzmienie:

„§ 2. Deficyt budżetu Miasta Krakowa zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z kredytów w kwocie 445.081.525 zł, wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 54.300.000 zł oraz niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 12.362.447 zł.”.

**§ 2.** Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2020 o kwotę 12.362.447 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

- |   |                |
|---|----------------|
| 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę   | 11.813.707 zł, |
| 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę | 548.740 zł.    |

**§ 3.** Zwiększa się przychody budżetu Miasta Krakowa na rok 2020 o kwotę 12.362.447 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** W uchwale Nr XXXII/803/19 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2019 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2020, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 10 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 11 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 13 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 14 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 7 do niniejszej uchwały,

- w załączniku Nr 15 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 8 do niniejszej uchwały.

**§ 5.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

**§ 6.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady  
Miasta Krakowa

**Sławomir Pietrzyk**

## Uzasadnienie

do uchwały Nr XL/1011/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 maja 2020 r.

Uchwała zawiera **zwiększenie planu przychodów i wydatków o kwotę 12.362.447 zł**, w związku z wprowadzeniem do budżetu Miasta Krakowa niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków, z przeznaczeniem na realizację zadań:

- wynikających z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii – kwota 1.088.585 zł,
- z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej – kwota 599.443 zł,
- wynikających z gospodarki odpadami komunalnymi – kwota 9.369.746 zł,
- związanych z poprawą publicznego transportu zbiorowego na terenie Gminy Miejskiej Kraków – kwota 223.000 zł,
- w ramach „Programu wyrównywania różnic między regionami III” (projekt dofinansowany ze środków PFRON) – kwota 33.860 zł,
- „Zespół Szkół Specjalnych nr 14, os. Sportowe 28 – modernizacja” (zadanie inwestycyjne) – kwota 32.490 zł,

oraz projektów unijnych, w tym:

- Restauracja wraz z adaptacją obiektu fortecznego na siedzibę podmiotów kultury na bazie nieruchomości zabudowanej Fortem nr 52 Borek – 516.250 zł,
- RPOWM - Poddziałanie 9.1.1 - Aktywni zawodowo - Aktywni społecznie – kwota 153.610 zł,
- Sami-Dzielni! Nowe standardy mieszkalnictwa wspomaganego dla osób z niepełnosprawnościami sprzężonymi – kwota 337.232 zł,
- POWER - Działanie 4.3 Współpraca ponadnarodowa - Rodzicu, nie jesteś sam – kwota 8.231 zł.

Planowany wynik budżetu na rok 2020 – deficyt – zwiększenie o kwotę 12.362.447 zł.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2020 – zmniejszenie o kwotę 11.813.707 zł.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2020**  
zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>				<b>223 000</b>	<b>223 000</b>	
	60004	Lokalny transport zbiorowy				223 000	223 000	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>223 000</b>	<b>223 000</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				223 000	223 000	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				223 000	223 000	
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>				<b>66 350</b>		<b>66 350</b>
	80102	Szkoły podstawowe specjalne				33 860		33 860
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>33 860</b>		<b>33 860</b>
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				33 860		33 860
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				33 860		33 860
	80134	Szkoły zawodowe specjalne				32 490		32 490
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>32 490</b>		<b>32 490</b>
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				32 490		32 490

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>851</b>		<b>OCHRONA ZDROWIA</b>				<b>1 088 585</b>	<b>1 088 585</b>	
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi				1 088 585	1 088 585	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>1 088 585</b>	<b>1 088 585</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				1 088 585	1 088 585	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				388 585	388 585	
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				700 000	700 000	
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>				<b>490 842</b>	<b>490 842</b>	
	85395	Pozostała działalność				490 842	490 842	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>490 842</b>	<b>490 842</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				490 842	490 842	
<b>855</b>		<b>RODZINA</b>				<b>8 231</b>	<b>8 231</b>	
	85595	Pozostała działalność				8 231	8 231	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>8 231</b>	<b>8 231</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				8 231	8 231	
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>				<b>9 969 189</b>	<b>9 964 984</b>	<b>4 205</b>
	90002	Gospodarka odpadami komunalnymi				9 369 746	9 369 746	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>9 369 746</b>	<b>9 369 746</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				9 369 746	9 369 746	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				9 369 746	9 369 746	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	90008	Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu				60 000	60 000	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>60 000</b>	<b>60 000</b>	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				60 000	60 000	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				60 000	60 000	
	90095	Pozostała działalność				539 443	535 238	4 205
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>539 443</b>	<b>535 238</b>	<b>4 205</b>
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				539 443	535 238	4 205
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				539 443	535 238	4 205
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>				<b>516 250</b>	<b>516 250</b>	
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				516 250	516 250	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>516 250</b>	<b>516 250</b>	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				516 250	516 250	
		z czego:						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				516 250	516 250	
		<b>Wydatki ogółem</b>				<b>12 362 447</b>	<b>12 291 892</b>	<b>70 555</b>
		w tym:						
		<b>Wydatki bieżące</b>				11 813 707	11 775 642	38 065
		<b>Wydatki majątkowe</b>				548 740	516 250	32 490

**BUDŻET MIASTA KRAKOWA NA ROK 2020**  
**PRZYCHODY I ROZCHODY**

w zł					
	Zmniejszenie	Zwiększenie		Zmniejszenie	Zwiększenie
1	2	3	4	5	6
<b>I. DOCHODY</b>			<b>II. WYDATKI</b>		<b>12 362 447</b>
wynik (I-II) deficyt		12 362 447			
<b>III. PRZYCHODY</b>		<b>12 362 447</b>	<b>IV. ROZCHODY</b>		
- niewykorzystane środki pieniężne na rachunku bieżącym budżetu, wynikające z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków		12 362 447			
<b>Ogółem I + III</b>		<b>12 362 447</b>	<b>Ogółem II + IV</b>		<b>12 362 447</b>

**Załącznik Nr 3**  
do uchwały Nr XL/1011/20  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 20 maja 2020 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI**

*zmiany*

**2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE**

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2020 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:</b>								<b>548 740</b>	<b>516 250</b>	<b>32 490</b>
środkı pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi								481 816	481 816	
środkı budżetu Państwa								34 434	34 434	
środkı PFRON								32 490		32 490
	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>							32 490		32 490
	<b>Budowa i przebudowa placówek oświatowo - wychowawczych oraz budowa sal gimnastycznych</b>							32 490		32 490
ZSS 14/E1.1/20	Zespół Szkół Specjalnych nr 14, os. Sportowe 28 - modernizacja							32 490		32 490
	środkı PFRON	801	80134	ZSS 14				32 490		32 490
	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA</b>							516 250	516 250	
	<b>Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych</b>							516 250	516 250	



Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2020 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ZBK/K1.12/15	Restauracja wraz z adaptacją obiektu fortecznego na siedzibę podmiotów kultury na bazie nieruchomości zabudowanej Fortem nr 52 Borek							516 250	516 250	
	środki budżetu Państwa	921	92120	ZBK				34 434	34 434	
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	921	92120	ZBK				481 816	481 816	

**Załącznik Nr 4**  
do uchwały Nr XL/1011/20  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 20 maja 2020 r.

**Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych  
i wydatki związane z realizacją zadań wynikających  
z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych  
oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2020**

zmiany

w zł

Wyszczególnienie	Dział Rozdział	Nazwa	Dochody		Wydatki	
			Zmniejszenia	Zwiększenia	Zmniejszenia	Zwiększenia
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>
<b>Ogółem</b>						<b>1 088 585</b>
	<b>756</b>	<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>				
	75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw				
	<b>851</b>	<b>Ochrona zdrowia</b>				<b>1 088 585</b>
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi				1 088 585
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>1 088 585</b>
		w tym:				
		wydatki jednostek budżetowych				1 088 585
		z czego:				
		– wynagrodzenia i składki od nich naliczane				388 585
		– wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				700 000

**Załącznik Nr 5**  
do uchwały Nr XL/1011/20  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 20 maja 2020 r.

**DOCHODY Z TYTUŁU OPLAT I KAR, O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 403 USTAWY Z DNIA 27 KWIEŃNIA 2001 ROKU  
PRAWO OCHRONY ŚRODOWISKA I WYDATKI ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ ZADAŃ Z ZAKRESU  
OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W ZAKRESIE OKREŚLONYM WW USTAWĄ NA ROK 2020**

zmiany

w zł

Wyszczególnienie	Dział Rozdział	Nazwa	Dochody		Wydatki	
			Zmniejszenia	Zwiększenia	Zmniejszenia	Zwiększenia
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>
<b>Ogółem</b>						<b>599 443</b>
	<b>900</b>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>				
	90019	Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska				
	<b>900</b>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>				<b>599 443</b>
	90008	Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu				60 000
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>60 000</b>
		w tym:				
		wydatki jednostek budżetowych				60 000
		<i>z czego:</i>				
		– wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				60 000
	90095	Pozostała działalność				539 443
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>539 443</b>
		w tym:				
		wydatki jednostek budżetowych				539 443
		<i>z czego:</i>				
		– wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				539 443

Załącznik Nr 6  
do uchwały Nr XL/1011/20  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 20 maja 2020 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO  
FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH  
ZWROTOWI W ROKU 2020**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2020 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2020 rok	Zwiększenie			
			w tym:				w tym:			
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>OGÓLEM</b>						<b>1 015 323</b>		<b>87 447</b>	<b>927 876</b>	
<b>Razem zadania inwestycyjne</b>						<b>516 250</b>		<b>34 434</b>	<b>481 816</b>	
1.	Restauracja wraz z adaptacją obiektu fortecznego na siedzibę podmiotów kultury na bazie nieruchomości zabudowanej Fortem nr 52 Borek					516 250		34 434	481 816	
<b>Razem zadania bieżące</b>						<b>499 073</b>		<b>53 013</b>	<b>446 060</b>	
1.	RPOWM - Poddziałanie 9.1.1 - Aktywni zawodowo - Aktywni społecznie					153 610			153 610	
2.	Sami-Dzielni! Nowe standardy mieszkalnictwa wspomaganego dla osób z niepełnosprawnościami sprzężonymi					337 232		53 013	284 219	
3.	POWER - Działanie 4.3 Współpraca ponadnarodowa - Rodzicu, nie jesteś sam					8 231			8 231	

**Załącznik Nr 7**  
do uchwały Nr XL/1011/20  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 20 maja 2020 r.

**Dochody z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi i wydatki związane z realizacją zadań wynikających z gospodarki odpadami komunalnymi na 2020 rok**

zmiany

w zł

Wyszczególnienie	Dział Rozdział	Nazwa	Dochody		Wydatki	
			Zmniejszenia	Zwiększenia	Zmniejszenia	Zwiększenia
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>
<b>Ogółem</b>						<b>9 369 746</b>
	<b>900</b>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>				<b>9 369 746</b>
	90002	Gospodarka odpadami komunalnymi				9 369 746
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>9 369 746</b>
		w tym:				
		wydatki jednostek budżetowych				9 369 746
		<i>z czego:</i>				
		– wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				9 369 746

**Załącznik Nr 8**  
do uchwały Nr XL/1011/20  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 20 maja 2020 r.

**Dochody z tytułu opłat za postój pojazdów samochodowych w śródmiejskiej strefie płatnego parkowania w wysokości 69% tych opłat oraz z opłat dodatkowych, o których mowa w art. 13f ust. 1 ustawy o drogach publicznych i wydatki nimi finansowane na 2020 rok**

zmiany

w zł

Wyszczególnienie	Dział Rozdział	Nazwa	Dochody		Wydatki	
			Zmniejszenia	Zwiększenia	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6	7
<b>Ogółem</b>						<b>223 000</b>
	<b>756</b>	<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>				
	75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw				
	<b>600</b>	<b>Transport i łączność</b>				<b>223 000</b>
	60004	Lokalny transport zbiorowy				223 000
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>223 000</b>
		w tym:				
		wydatki jednostek budżetowych				223 000
		z czego:				
		– wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				223 000